

# SHELL HOLDER ADAPTER PLATE FOR CO-AX PRESS - FORSTER PRODUCTS, INC. SHELL HOLDER ADAPTER PLATE FOR CO-AX PRESS

Allows you to convert your Forster Co-Ax Press to accept standard universal shellholders.



## Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. SHELL HOLDER ADAPTER PLATE FOR CO-AX PRESS
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 749009545
- Mfr. No.: AP1000
- Delivery weight: 0.054kg
- UPC: 757253200052

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die Shell Holder Adapterplatte für CoAx Presse](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Shell Holder Adapter Plate for CoAx Press](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Adaptador de Placa de Portacápsulas para Prensa CoAx](#)
- [Français: Guide de sécurité pour la plaque d'adaptateur de portecartouche pour presse CoAx](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce per Pressa CoAx](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwytu Adaptera Łusek do Prasy CoAx](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Shell Holder Adapter Plate tuotteelle CoAxpuristimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Shell Holder Adapter Plate för CoAx Press](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro držák adaptéru pro CoAx lis](#)

# Sicherheitsanleitung für die Shell Holder Adapterplatte für CoAx Presse

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die Shell Holder Adapterplatte für die Forster CoAx Presse entschieden hast. Dieses Produkt ist dafür konzipiert, deine Forster CoAx Presse so umzurüsten, dass sie standardmäßige universelle Shellholder akzeptiert. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Befolge immer die Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien des Herstellers.
- Stelle sicher, dass das Produkt für dein spezifisches Pressemodell geeignet ist.
- Überprüfe das Produkt vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufupdates über die EUSicherheitsplattform.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen zur Verwendung

- Verwende die Shell Holder Adapterplatte nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überschreite nicht die empfohlenen Lastgrenzen der CoAx Presse.
- Trage bei der Verwendung der Presse geeignete Schutzausrüstung, wie Schutzbrille und Handschuhe.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber, organisiert und frei von Gefahren ist.
- Vermeide das Tragen von lockerer Kleidung oder Schmuck, der sich in der Maschine verfangen könnte.
- Stelle sicher, dass alle Werkzeuge und Komponenten vor der Verwendung in gutem Zustand sind.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs von beweglichen Teilen fern.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Installation:

- Stelle sicher, dass die CoAx Presse vom Stromnetz getrennt und in einer sicheren Position ist.
- Entferne jeden vorhandenen Shellholder von der Presse.
- Richte die Shell Holder Adapterplatte mit den Befestigungspunkten der CoAx Presse aus.
- Sichere die Adapterplatte mit den bereitgestellten Schrauben oder Befestigungselementen.
- Überprüfe, dass die Adapterplatte sicher befestigt ist, bevor du fortfährst.

### 2. Verwendung:

- Setze den standardmäßigen universellen Shellholder in die Shell Holder Adapterplatte ein.
- Stelle sicher, dass der Shellholder richtig sitzt und sicher verriegelt ist.
- Stelle die Presse gemäß den Spezifikationen des verwendeten Shellholders ein.
- Betreibe die Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers und halte einen sicheren Abstand zu beweglichen Teilen.
- Entferne nach der Verwendung den Shellholder und die Adapterplatte von der Presse, wenn sie für zukünftige Vorgänge nicht mehr benötigt werden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge die Shell Holder Adapterplatte gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Ziehe Recyclingoptionen in Betracht, wenn diese in deiner Region verfügbar sind.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen oder weitere Unterstützung bezüglich der Shell Holder Adapterplatte besuche bitte die Website des Herstellers oder die Kundenserviceressourcen.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für diese Sicherheitsrichtlinien. Deine Sicherheit hat für uns oberste Priorität, und wir hoffen, dass du viel Freude an der Nutzung deiner Shell Holder Adapterplatte für die Forster CoAx Presse hast.

# Safety Instruction Guide for Shell Holder Adapter Plate for CoAx Press

## Introduction

Thank you for choosing the Shell Holder Adapter Plate for the Forster CoAx Press. This product is designed to convert your Forster CoAx Press to accept standard universal shellholders. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and proper use of the product.

## General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions and safety guidelines.
- Ensure that the product is suitable for your specific press model.
- Inspect the product for any damage before use. Do not use if damaged.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about recall updates through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use the Shell Holder Adapter Plate only for its intended purpose.
- Do not exceed the recommended load limits of the CoAx Press.
- Wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, when using the press.
- Ensure that the work area is clean, organized, and free from hazards.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry that could get caught in machinery.
- Ensure that all tools and components are in good working condition before use.
- Always keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the CoAx Press is unplugged and in a safe position.
- Remove any existing shellholder from the press.
- Align the Shell Holder Adapter Plate with the mounting points of the CoAx Press.
- Secure the adapter plate using the provided screws or fasteners.
- Doublecheck that the adapter plate is securely attached before proceeding.

### 2. Usage:

- Insert the standard universal shellholder into the Shell Holder Adapter Plate.
- Ensure that the shellholder is properly seated and locked in place.
- Adjust the press settings according to the specifications of the shellholder being used.
- Operate the press according to the manufacturer's instructions, maintaining a safe distance from moving parts.
- After use, remove the shellholder and adapter plate from the press if not needed for future operations.

## Disposal Instructions

- Dispose of the Shell Holder Adapter Plate in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider recycling options if available in your area.

## Contact Information for Further Support

For any inquiries or further assistance regarding the Shell Holder Adapter Plate, please refer to the manufacturer's website or customer service resources.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety is our priority, and we hope you enjoy using your Shell Holder Adapter Plate for the Forster CoAx Press.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Adaptador de Placa de Portacápsulas para Prensa CoAx

## Introducción

Gracias por elegir el Adaptador de Placa de Portacápsulas para la Prensa Forster CoAx. Este producto está diseñado para convertir tu prensa Forster CoAx y aceptar portacápsulas universales estándar. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurar un uso seguro y adecuado del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones y directrices de seguridad del fabricante.
- Asegúrate de que el producto sea adecuado para tu modelo específico de prensa.
- Inspecciona el producto en busca de cualquier daño antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidente a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre actualizaciones de retiradas a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa el Adaptador de Placa de Portacápsulas solo para su propósito previsto.
- No excedas los límites de carga recomendados de la Prensa CoAx.
- Usa equipo de seguridad adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al usar la prensa.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, organizada y libre de peligros.
- Evita usar ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en la maquinaria.
- Asegúrate de que todas las herramientas y componentes estén en buenas condiciones de funcionamiento antes de usarlos.
- Mantén siempre las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes móviles durante la operación.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que la Prensa CoAx esté desenchufada y en una posición segura.
- Retira cualquier portacápsulas existente de la prensa.
- Alinea el Adaptador de Placa de Portacápsulas con los puntos de montaje de la Prensa CoAx.
- Asegura la placa adaptadora usando los tornillos o sujetadores proporcionados.
- Verifica que la placa adaptadora esté firmemente sujeta antes de continuar.

### 2. Uso:

- Inserta el portacápsulas universal estándar en el Adaptador de Placa de Portacápsulas.
- Asegúrate de que el portacápsulas esté correctamente colocado y bloqueado en su lugar.
- Ajusta la configuración de la prensa de acuerdo con las especificaciones del portacápsulas que estés utilizando.
- Opera la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante, manteniendo una distancia segura de las partes móviles.
- Después de usar, retira el portacápsulas y la placa adaptadora de la prensa si no son necesarios para futuras operaciones.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el Adaptador de Placa de Portacápsulas de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Considera opciones de reciclaje si están disponibles en tu área.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o asistencia adicional respecto al Adaptador de Placa de Portacápsulas, consulta el sitio web del fabricante o los recursos de servicio al cliente.

Gracias por tu atención a estas directrices de seguridad. Tu seguridad es nuestra prioridad y esperamos que disfrutes usando tu Adaptador de Placa de Portacápsulas para la Prensa Forster CoAx.



# Guide de sécurité pour la plaque d'adaptateur de portecartouche pour presse CoAx

## Introduction

Merci d'avoir choisi la plaque d'adaptateur de portecartouche pour la presse Forster CoAx. Ce produit est conçu pour convertir votre presse Forster CoAx afin d'accepter des portecartouches universels standard. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation sûre et appropriée du produit.

## Directives générales de sécurité

- Toujours suivre les instructions et les directives de sécurité du fabricant.
- Assurez-vous que le produit est adapté à votre modèle de presse spécifique.
- Inspectez le produit pour tout dommage avant utilisation. Ne pas utiliser s'il est endommagé.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Signalez tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.
- Restez informé des mises à jour de rappel via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilisez la plaque d'adaptateur de portecartouche uniquement pour son usage prévu.
- Ne dépassez pas les limites de charge recommandées de la presse CoAx.
- Portez un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de la presse.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre, organisée et exempte de dangers.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se coincer dans la machine.
- Assurez-vous que tous les outils et composants sont en bon état de fonctionnement avant utilisation.
- Gardez toujours les mains et les autres parties du corps à l'écart des pièces mobiles pendant l'opération.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### 1. Installation :

- Assurez-vous que la presse CoAx est débranchée et dans une position sûre.
- Retirez tout portecartouche existant de la presse.
- Alignez la plaque d'adaptateur de portecartouche avec les points de montage de la presse CoAx.
- Fixez la plaque d'adaptateur à l'aide des vis ou fixations fournies.
- Vérifiez que la plaque d'adaptateur est solidement fixée avant de continuer.

### 2. Utilisation :

- Insérez le portecartouche universel standard dans la plaque d'adaptateur de portecartouche.
- Assurez-vous que le portecartouche est correctement positionné et verrouillé en place.
- Ajustez les réglages de la presse selon les spécifications du portecartouche utilisé.
- Faites fonctionner la presse selon les instructions du fabricant, en maintenant une distance de sécurité des pièces mobiles.
- Après utilisation, retirez le portecartouche et la plaque d'adaptateur de la presse si vous n'en avez pas besoin pour des opérations futures.

## Instructions de mise au rebut

- Disposez de la plaque d'adaptateur de portecartouche conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Envisagez des options de recyclage si disponibles dans votre région.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou assistance concernant la plaque d'adaptateur de portecartouche, veuillez consulter le site Web du fabricant ou les ressources du service client.

Merci de votre attention à ces directives de sécurité. Votre sécurité est notre priorité, et nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de votre plaque d'adaptateur de portecartouche pour la presse Forster CoAx.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce per Pressa CoAx

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce per la Pressa Forster CoAx. Questo prodotto è progettato per convertire la tua Pressa Forster CoAx per accettare supporti per cartucce universali standard. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Segui sempre le istruzioni e le linee guida di sicurezza fornite dal produttore.
- Assicurati che il prodotto sia adatto per il tuo modello specifico di pressa.
- Ispeziona il prodotto per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti riguardanti i richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce solo per lo scopo previsto.
- Non superare i limiti di carico raccomandati della Pressa CoAx.
- Indossa l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, come occhiali protettivi e guanti, quando utilizzi la pressa.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita, organizzata e priva di pericoli.
- Evita di indossare abbigliamento largo o gioielli che potrebbero impigliarsi nella macchina.
- Assicurati che tutti gli strumenti e i componenti siano in buone condizioni di funzionamento prima dell'uso.
- Tieni sempre le mani e altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento durante l'operazione.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurati che la Pressa CoAx sia scollegata e in una posizione sicura.
- Rimuovi eventuali supporti di cartucce esistenti dalla pressa.
- Allinea la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce con i punti di montaggio della Pressa CoAx.
- Fissa la piastra di adattamento utilizzando le viti o i dispositivi di fissaggio forniti.
- Controlla nuovamente che la piastra di adattamento sia fissata saldamente prima di procedere.

### 2. Uso:

- Inserisci il supporto di cartucce universale standard nella Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce.
- Assicurati che il supporto di cartucce sia correttamente posizionato e bloccato in posizione.
- Regola le impostazioni della pressa secondo le specifiche del supporto di cartucce utilizzato.
- Utilizza la pressa seguendo le istruzioni del produttore, mantenendo una distanza di sicurezza dalle parti in movimento.
- Dopo l'uso, rimuovi il supporto di cartucce e la piastra di adattamento dalla pressa se non necessaria per operazioni future.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci la Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici regolari.
- Considera opzioni di riciclaggio se disponibili nella tua area.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o assistenza riguardo alla Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o alle risorse del servizio clienti.

Ti ringraziamo per la tua attenzione a queste linee guida di sicurezza. La tua sicurezza è la nostra priorità e speriamo che tu possa godere dell'uso della tua Piastra di Adattamento per Supporto di Cartucce per la Pressa Forster CoAx.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwytu Adaptera Łusek do Prasy CoAx

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Uchwytu Adaptera Łusek do Prasy Forster CoAx. Produkt ten został zaprojektowany w celu przekształcenia Twojej prasy Forster CoAx, aby akceptowała standardowe uniwersalne uchwyty na łuski. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji i wytycznych bezpieczeństwa producenta.
- Upewnij się, że produkt jest odpowiedni dla Twojego modelu prasy.
- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań przez platformę Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj Uchwytu Adaptera Łusek tylko do jego zamierzonego celu.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów obciążenia prasy CoAx.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z prasy.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, zorganizowane i wolne od zagrożeń.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań lub biżuterii, które mogą utknąć w maszynie.
- Upewnij się, że wszystkie narzędzia i elementy są w dobrym stanie przed użyciem.
- Zawsze trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ruchomych części podczas pracy.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa CoAx jest odłączona od zasilania i znajduje się w bezpiecznej pozycji.
- Usuń wszelkie istniejące uchwyty z prasy.
- Wyreguluj Uchwyt Adaptera Łusek z punktami montażowymi prasy CoAx.
- Zamocuj płytę adaptera przy użyciu dostarczonych śrub lub mocowań.
- Sprawdź ponownie, czy płyta adaptera jest pewnie przymocowana przed kontynuowaniem.

### 2. Użytkowanie:

- Włóż standardowy uniwersalny uchwyt na łuski do Uchwytu Adaptera Łusek.
- Upewnij się, że uchwyt jest prawidłowo osadzony i zablokowany na swoim miejscu.
- Dostosuj ustawienia prasy zgodnie ze specyfikacjami używanego uchwytu.
- Obsługuj prasę zgodnie z instrukcjami producenta, zachowując bezpieczną odległość od ruchomych części.
- Po zakończeniu użytkowania usuń uchwyt i płytę adaptera z prasy, jeśli nie są potrzebne do przyszłych operacji.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj Uchwyt Adaptera Łusek zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Rozważ opcje recyklingu, jeśli są dostępne w Twojej okolicy.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub dalszej pomocy dotyczącej Uchwytu Adaptera Łusek, prosimy o zapoznanie się z zasobami strony internetowej producenta lub obsługi klienta.

Dziękujemy za uwagę na te wytyczne bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem, a my mamy nadzieję, że będziesz cieszyć się korzystaniem z Uchwytu Adaptera Łusek do Prasy Forster CoAx.

# Turvaohjeet Shell Holder Adapter Plate tuotteelle CoAxpuristimelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Shell Holder Adapter Plate tuotteen Forster CoAx puristimellesi. Tämä tuote on suunniteltu muuntamaan Forster CoAx puristimesi hyväksymään standardit universaalit hylsy pidikkeet. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja asianmukaisen käytön.

## Yleiset Turvaohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita ja turvaohjeita.
- Varmista, että tuote sopii erityisesti puristimesi malliin.
- Tarkista tuote ennen käyttöä vahinkojen varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai tapahtumista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista EU:n Safety Gate alustalla.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä Shell Holder Adapter Plate tuotetta vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Älä ylitä CoAxpuristimen suositeltuja kuormitusrajoja.
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, puristinta käyttäessäsi.
- Varmista, että työtila on puhdas, järjestetty ja vapaa vaaratekijöistä.
- Vältä löysien vaatteiden tai korujen käyttöä, jotka voivat jäädä koneen osien väliin.
- Varmista, että kaikki työkalut ja komponentit ovat hyvässä toimintakunnossa ennen käyttöä.
- Pidä kädet ja muut kehon osat aina liikkuvien osien ulkopuolella käytön aikana.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että CoAxpuristin on irrotettu sähköverkosta ja turvallisessa asennossa.
- Poista puristimesta kaikki olemassa olevat hylsy pidikkeet.
- Kohdista Shell Holder Adapter Plate puristimen kiinnityspisteiden kanssa.
- Kiinnitä adapterilevy mukana tulevilla ruuveilla tai kiinnittimillä.
- Tarkista, että adapterilevy on tiukasti kiinnitetty ennen jatkamista.

### 2. Käyttö:

- Aseta standardi universaali hylsy pidike Shell Holder Adapter Plate levyyn.
- Varmista, että hylsy pidike on kunnolla paikallaan ja lukittuna.
- Säädä puristimen asetukset käytettävän hylsy pidikkeen spesifikaatioiden mukaan.
- Käytä puristinta valmistajan ohjeiden mukaisesti, pitäen turvallinen etäisyys liikkuvista osista.
- Käytön jälkeen poista hylsy pidike ja adapterilevy puristimesta, jos niitä ei tarvita tulevaisissa toiminnoissa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä Shell Holder Adapter Plate paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Harkitse kierrätysmahdollisuuksia, jos sellaisia on saatavilla alueellasi.

## Lisätietoja ja Tuki

Kaikissa kysymyksissä tai lisäävun tarpeessa Shell Holder Adapter Plate tuotteen osalta, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluresursseihin.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvaohjeisiin. Turvallisuutesi on meille tärkeää, ja toivomme, että nautit Shell Holder Adapter Plate tuotteen käytöstä Forster CoAx puristimellasi.





# Säkerhetsinstruktionsguide för Shell Holder Adapter Plate för CoAx Press

## Introduktion

Tack för att du valt Shell Holder Adapter Plate för Forster CoAx Press. Denna produkt är utformad för att konvertera din Forster CoAx Press så att den kan acceptera standard universella hylshållare. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och korrekt användning av produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner och säkerhetsriktlinjer.
- Se till att produkten är lämplig för din specifika pressmodell.
- Inspektera produkten för eventuella skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till berörda myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelseuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd Shell Holder Adapter Plate endast för sitt avsedda syfte.
- Överskrid inte de rekommenderade belastningsgränserna för CoAx Press.
- Bär lämplig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder pressen.
- Se till att arbetsområdet är rent, organiserat och fritt från faror.
- Undvik att bära lösa kläder eller smycken som kan fastna i maskineriet.
- Se till att alla verktyg och komponenter är i gott skick innan användning.
- Håll alltid händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar under drift.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Se till att CoAx Press är urkopplad och i en säker position.
- Ta bort eventuell befintlig hylshållare från pressen.
- Justera Shell Holder Adapter Plate med monteringspunkterna på CoAx Press.
- Fäst adapterplattan med de medföljande skruvarna eller fästelementen.
- Kontrollera att adapterplattan är ordentligt fäst innan du går vidare.

### 2. Användning:

- Sätt in den standard universella hylshållaren i Shell Holder Adapter Plate.
- Kontrollera att hylshållaren är ordentligt placerad och låst på plats.
- Justera pressens inställningar enligt specifikationerna för den hylshållare som används.
- Använd pressen enligt tillverkarens instruktioner och håll ett säkert avstånd från rörliga delar.
- Efter användning, ta bort hylshållaren och adapterplattan från pressen om de inte behövs för framtida operationer.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera Shell Holder Adapter Plate i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Överväg återvinningsalternativ om de finns i ditt område.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller ytterligare hjälp angående Shell Holder Adapter Plate, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kundserviceressurser.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsriktlinjer. Din säkerhet är vår prioritet, och vi hoppas att du får nöje av att använda din Shell Holder Adapter Plate för Forster CoAx Press.

# Bezpečnostní pokyny pro držák adaptéru pro CoAx lis

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali držák adaptéru pro Shell Holder pro Forster CoAx lis. Tento produkt je navržen tak, aby převedl váš Forster CoAx lis na akceptaci standardních univerzálních držáků nábojnic. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento bezpečnostní pokyn, abyste zajistili bezpečné a správné používání produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce a bezpečnostní pokyny.
- Ujistěte se, že produkt je vhodný pro váš konkrétní model lisu.
- Před použitím zkontrolujte produkt na jakékoli poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným úřadům.
- Sledujte aktualizace o stažení výrobků prostřednictvím platformy Safety Gate EU.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte držák adaptéru pouze pro jeho zamýšlený účel.
- Nepřekračujte doporučené zátěžové limity CoAx lisu.
- Při používání lisu noste vhodné ochranné vybavení, jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý, organizovaný a bez nebezpečí.
- Vyhněte se nošení volného oblečení nebo šperků, které by se mohly zachytit v mechanismech.
- Ujistěte se, že všechny nástroje a součásti jsou v dobrém stavu před použitím.
- Vždy držte ruce a další části těla mimo pohyblivé části během provozu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je CoAx lis odpojen od elektrické sítě a je v bezpečné poloze.
- Odstraňte jakýkoli existující držák nábojnic z lisu.
- Zarovnejte držák adaptéru s montážními body CoAx lisu.
- Zajistěte držák adaptéru pomocí dodaných šroubů nebo upevňovacích prvků.
- Dvojitě zkontrolujte, že je držák adaptéru bezpečně připevněn před pokračováním.

### 2. Použití:

- Vložte standardní univerzální držák nábojnic do držáku adaptéru.
- Ujistěte se, že je držák nábojnic správně usazen a zajištěn na místě.
- Nastavte parametry lisu podle specifikací používaného držáku nábojnic.
- Provozujte lis podle pokynů výrobce, přičemž udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí.
- Po použití odstraňte držák nábojnic a adaptér z lisu, pokud není potřeba pro budoucí operace.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte držák adaptéru v souladu s místními předpisy.
- Neličte produkt do běžného domácího odpadu.
- Zvažte možnosti recyklace, pokud jsou ve vaší oblasti k dispozici.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo další pomoc ohledně držáku adaptéru prosím odkazujte na webové stránky výrobce nebo zdroje zákaznických služeb.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost je naší prioritou a doufáme, že si užijete používání vašeho držáku adaptéru pro Forster CoAx lis.